

Setting up your Cubelite Travel Kit



1. Open the case and check the contents. You should have a blue Cubelite carry case (containing the cubelite, reflector, fabric background and clips), tripod, stand base, stand riser, light head, reflector & grill, bulb and mains adaptor.
2. Remove the Cubelite from the blue carry case.
3. Take hold of the blue edged outer rims firmly and gently allow the Cubelite to 'pop' open. Warning - The Cubelite is quite strong and can 'pop' out suddenly. Take care with people and furniture in close proximity.
4. When the Cubelite has sprung open completely it will form a square shape with rounded corners. Place the Cubelite on the floor or a flat work surface.
5. Open out the Cubelite to form a right angle shape. Then pull the middle section out diagonally and manoeuvre the steel to create a cube shape.
6. Place the Cubelite on your desktop. The Cubelite logo should be at the top of the front panel.
7. Remove the fabric background and crocodile clips from the blue carry case. Attach the two clips onto the elastic loops sewn into the top of the back panel, inside the Cubelite. Take the background and attach the clips to the edge with the sewn in support rods. Tension the background to remove any unwanted creases.
8. Remove the silver reflector from the blue carry case and open it in the same way as the Cubelite. Place the reflector inside the Cubelite against the left or right hand side panel (with the silver side facing inwards).
9. Remove the toggle from the cords on the reflector and thread the cords through the eyelets sewn into the top of the side panel where the reflector has been positioned. Then replace the toggles. Adjust the toggles to control the angle of the reflector.
10. Rotate the three legs of the stand so that they 'fan out' to an equal distance apart.
11. Slot the riser into the stand and tighten the thumb screw on the base. Extend the riser by releasing the thumb screws on the riser, extending the tube, then re-tightening the thumb screws.
12. Take hold of the light head and attach the bulb. Do not touch the bulb directly with your skin, this can damage the bulb. Use a cloth or something similar to hold it.
13. Take the reflector (with grill) and attach it to the light head. To do this align the the 3 spigots on the reflector with the 3 corresponding locations on the light head. Push the reflector in. Pull back the locking pin on the light head, rotate the reflector clockwise until it stops, then release the locking pin.
14. Attach the light head to the top of the stand/riser and secure using the thumb screw. You must remove the plastic protector cap from the top of the riser first.
15. Remove the tripod from its carry case and extend the legs by releasing the black plastic catches and pulling out the legs. Close the catches to hold the legs at the desired height.
16. Attach the camera to the tripod.
17. Adjust the height of the light so it points directly (in a horizontal position) into the centre of the side panel opposite where the reflector has been attached. Your Cubelite Travel Kit is now ready to use.
18. To clean your Cubelite use a mild detergent solution and a cloth/sponge. Test on a small area in one corner first.

If you plan to use your Cubelite Travel kit overseas, remember to use the correct voltage bulb and the appropriate mains power cable/adaptor.

330w 240v two pin bulb (Lastolite code: 3587)
330w 110v two pin bulb (Lastolite code: 3588)

Setting up your Cubelite Travel Kit



Montaje del Kit de viaje Cubelite

1. Abrir la maleta y verificar el contenido. En el volumen suministrado están incluidos: una bolsa de transporte azul del Cubelite (incluye Cubelite, reflector, fondo de tela y pinzas), trípode para cámara, base de trípode, pieza intermedia del trípode, cabezal de lámpara, reflector y reja, bombilla y adaptador de corriente.
2. Retirar el Cubelite de la bolsa de transporte azul.
3. Sujetar los aros externos con canto azul y dejar desplegar cuidadosamente el Cubelite. Advertencia: el Cubelite se encuentra bajo tensión y puede desplegarse repentinamente. Es imprescindible prestar atención a las personas y muebles que están en las cercanías.
4. Una vez abierto completamente el Cubelite, forma un cuadrado con esquinas redondeadas. Colocar el Cubelite en el suelo o sobre una superficie de trabajo llana.
5. Abrir el Cubelite de manera que cree una forma rectangular. Después extraer diagonalmente la parte central y mover la barra para obtener una forma cúbica.
6. Colocar el Cubelite sobre la mesa. El logotipo de Cubelite se debe encontrar arriba en la parte delantera.
7. Retirar el fondo de tela y las pinzas cocodrilo de la bolsa de transporte. Fijar las dos pinzas en los pasadores elásticos que están cosidos en la parte de atrás del Cubelite. Sujetar el fondo con las pinzas en el canto con las barras de soporte cosidas. Estirar el fondo para eliminar dobleces indeseados.
8. Retirar el reflector plateado de la bolsa de transporte y abrirlo siguiendo el mismo método que para el Cubelite. Colocar el reflector en la parte izquierda o derecha del Cubelite (la parte plateada debe estar hacia adentro).
9. Aflojar las mordazas de las cintas del reflector y torcer las cintas pasándolas a través de los ojales que están cosidos en la parte lateral sobre la que fue colocado el reflector. Después colocar nuevamente las mordazas. Regular las mordazas para ajustar el ángulo del reflector.
10. Girar las tres patas del trípode de suelo de forma que se extiendan a una distancia uniforme "en abanico".
11. Insertar la pieza intermedia en el trípode y ajustar el tornillo de mariposa. La pieza intermedia se puede alargar aflojando el tornillo de mariposa de la pieza intermedia, extrayendo el tubo y reapretando el tornillo de mariposa.
12. Sujetar el cabezal de la lámpara y colocar la bombilla. No tocar la bombilla con las manos. De lo contrario puede resultar dañada. Para sujetar, utilizar p. ej. un paño o algo similar.
13. Montar el reflector (con reja) en el cabezal de la lámpara. Para ello ajustar los 3 pivotes del reflector con las 3 posiciones correspondientes en el cabezal de la lámpara. Retirar el bloqueo en el cabezal de la lámpara, girar el reflector en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope y después soltar el bloqueo.
14. Fijar el cabezal de la lámpara arriba en el trípode /pieza intermedia y asegurarlo con el tornillo de mariposa. Primero se debe retirar la capa de protección plástica de arriba de la pieza intermedia.
15. Retirar de la bolsa de transporte el trípode para la cámara y extender las patas. Para ello abrir las bisagras plásticas negras y estirar las patas. Cerrar las bisagras para fijar las patas a la altura deseada.
16. Fijar la cámara en el trípode.
17. Ajustar la altura de la lámpara de forma que (en una posición horizontal) esté dirigida hacia el centro de la parte lateral que se encuentra opuesta al lado del reflector. Ahora el Kit de viaje Cubelite está listo para ser utilizado.
18. Para la limpieza del Cubelite utilizar un producto de limpieza suave y un paño o una esponja. Primero probar en una pequeña parte en una esquina.

Si el Kit de viaje de Cubelite ha de ser utilizado en el extranjero, es imprescindible utilizar una lámpara con la tensión correcta y el cable / adaptador apropiado.

Lámpara 330 W 240 V con dos clavijas de conexión (Código Lastolite: 3587)

Lámpara 330 W 110 V con dos clavijas de conexión (Código Lastolite: 3588)



Montieren des Cubelite Reisekits

1. Den Koffer öffnen und den Inhalt überprüfen. Im Lieferumfang enthalten sind: eine blaue Cubelite Transporttasche (enthält Cubelite, Reflektor, Textilhintergrund und Klemmen), Kamerastativ, Stativbasis, Stativzwischenstück, Lampenkopf, Reflektor & Gitter, Glühlampe und Netzadapter.
2. Den Cubelite aus der blauen Transporttasche nehmen.
3. Die Außeneinfassungen mit blauer Kante fest halten und den Cubelite vorsichtig aufklappen lassen. Warnung - Der Cubelite steht unter Spannung und kann plötzlich aufklappen. Unbedingt auf Personen und Möbelstücke in unmittelbarer Umgebung achten.
4. Wenn der Cubelite sich vollständig geöffnet hat, bildet er ein Quadrat mit abgerundeten Ecken. Den Cubelite auf den Boden oder auf eine ebene Arbeitsfläche stellen.
5. Den Cubelite öffnen, so dass er eine rechteckige Form annimmt. Dann den mittleren Bereich diagonal herausziehen und den Stab bewegen, um eine Würfelform zu erhalten.
6. Den Cubelite auf den Tisch stellen. Das Cubelite-Logo muss sich oben auf dem vorderen Feld befinden.
7. Den Textilhintergrund und die Krokodilklemmen aus der blauen Transporttasche nehmen. Die beiden Klemmen an den elastischen Schlaufen befestigen, die im Cubelite oben in das hintere Feld eingenäht sind. Den Hintergrund mit den Klemmen an der Kante mit den eingenähten Trägerstangen befestigen. Den Hintergrund spannen, um unerwünschte Falten zu beseitigen.
8. Den Silberreflektor aus der blauen Transporttasche nehmen und nach derselben Methode wie den Cubelite öffnen. Den Reflektor am linken oder rechten Seitenfeld im Cubelite aufstellen (die Silberseite muss nach innen weisen).
9. Den Knebel von den Bändern am Reflektor lösen und die Bänder durch die Ösen drehen, die oben in das seitliche Feld eingenäht sind, an dem der Reflektor aufgestellt wurde. Dann die Knebel wieder anbringen. Die Knebel justieren, um den Winkel des Reflektors einzustellen.
10. Die drei Beine des Stativs so drehen, dass sie sich in gleichmäßigem Abstand "fächerförmig" ausbreiten.
11. Das Zwischenstück in das Stativ schieben und die Flügelschraube festziehen. Das Zwischenstück verlängern, indem die Flügelschraube am Zwischenstück gelöst, das Rohr herausgezogen und die Flügelschraube wieder festgezogen wird.
12. Den Lampenkopf festhalten und die Glühlampe einsetzen. Die Glühlampe nicht mit den Händen berühren. Andernfalls kann sie beschädigt werden. Zum Festhalten einen Lappen o.Ä. verwenden.
13. Den Reflektor (mit Gitter) am Lampenkopf anbringen. Zu diesem Zweck die 3 Zapfen am Reflektor mit den 3 dazugehörigen Positionen am Lampenkopf ausrichten. Den Reflektor hereindrücken. Den Sperrstift am Lampenkopf zurückziehen, den Reflektor bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen und dann den Sperrstift loslassen.
14. Den Lampenkopf oben am Stativ/Zwischenstück befestigen und mit der Flügelschraube sichern. Die Kunststoffschutzkappe oben am Zwischenstück muss zunächst entfernt werden.
15. Das Kamerastativ aus der Transporttasche nehmen und die Beine ausfahren. Zu diesem Zweck die schwarzen Kunststoff Sicherungen lösen und die Beine herausziehen. Die Sicherungen schließen, um die Beine in der gewünschten Höhe zu fixieren.
16. Die Kamera am Stativ befestigen.
17. Die Höhe der Lampe so justieren, dass sie unmittelbar (in einer horizontalen Position) in die Mitte des Seitenfeldes gerichtet ist, das gegenüber der Reflektorseite liegt. Das Cubelite Reisekit ist jetzt einsatzbereit.
18. Zum Reinigen des Cubelite eine milde Reinigungslösung und ein Tuch/einen Schwamm verwenden. Zunächst in einem kleinen Bereich in einer Ecke testen.

Wenn das Cubelite Reisekit im Ausland verwendet werden soll, unbedingt eine Glühlampe mit der korrekten Spannung und das geeignete Netzkabel/einen Adapter verwenden.

330 W 240 V Glühlampe mit zwei Kontaktstiften (Lastolite Code: 3587)

330 W 110 V Glühlampe mit zwei Kontaktstiften (Lastolite Code: 3588)

Setting up your Cubelite Travel Kit

Montaggio del Kit da viaggio Cubelite

1. Aprire la valigetta e controllare il contenuto. La valigetta deve contenere una borsa blu Cubelite (contenente Cubelite, riflettore, sfondo in tessuto e morsetti), stativo per fotocamera, base di stativo, montante per stativo, lampada, riflettore & griglia, lampadina e adattatore di corrente.
2. Estrarre il Cubelite dalla borsa blu.
3. Tenere fermi i bordi esterni con il lato blu e far aprire con cautela il Cubelite. Attenzione - Il Cubelite è sotto pressione e può srotolarsi improvvisamente. Fare assolutamente attenzione a persone e mobili nelle immediate vicinanze.
4. Quando il Cubelite è completamente srotolato, esso forma un quadrato con gli angoli smussati. Appoggiare il Cubelite sul pavimento o su una superficie piana.
5. Aprire il Cubelite in modo che prenda una forma rettangolare. Estrarre poi diagonalmente il pannello centrale e muovere la bacchetta in modo da ottenere la forma di un cubo.
6. Appoggiare il Cubelite sul tavolo. Il logo Cubelite si deve trovare sopra il pannello centrale.
7. Prendere dalla borsa blu lo sfondo tessile ed i morsetti a coccodrillo. Fissare i due morsetti ai passanti elastici cuciti in alto nel pannello posteriore del Cubelite. Fissare con i morsetti lo sfondo al lato con i portanti cuciti. Tendere lo sfondo per eliminare pieghe indesiderate.
8. Prendere dal sacchetto blu il riflettore argentato e aprirlo con lo stesso sistema del Cubelite. Piazzare il riflettore sul pannello laterale sinistro o destro del Cubelite (la parte argentata verso l'interno).
9. Togliere il fermo dalle cordicelle del riflettore e far passare le cordicelle attraverso gli occhielli cuciti nella parte superiore del pannello laterale, dove è stato posizionato il riflettore. Rimettere poi i fermi. Regolare i fermi per mettere a punto l'angolo del riflettore.
10. Girare i tre piedi dello stativo in modo che si allarghino a distanza uguale.
11. Infilare il montante nello stativo e stringere la vite ad alette. Prolungare il montante allentando la vite ad alette, estraendo il tubo e stringendo nuovamente la vite ad alette.
12. Tenere ferma la lampada e montare la lampadina. Non toccare la lampadina con le mani perché potreste danneggiarla. Per tenerla usare un panno o qualcosa di simile.
13. Montare il riflettore (con griglia) alla lampada. Per fare ciò allineare le tre spine del riflettore con le tre fessure corrispondenti nella lampada. Pressare il riflettore. Trattenere il pernetto di bloccaggio, girare il riflettore in senso orario finché esso non si blocca e lasciare il pernetto di bloccaggio.
14. Fissare la lampada sullo stativo/sul montante e stringere la vite ad alette. Il coperchietto di plastica sopra il montante deve essere prima tolto.
15. Prendere dalla valigetta lo stativo per fotocamera e allargarne i piedi sganciando le sicure nere di plastica ed estraendo i piedi. Chiudere le sicure per fissare i piedi nell'altezza desiderata.
16. Montare la fotocamera allo stativo.
17. Regolare l'altezza della lampada in modo che sia puntata direttamente (in posizione orizzontale) verso il centro del pannello laterale opposto a quello dove è stato posizionato il riflettore. Il kit da viaggio Cubelite è ora pronto per l'uso.
18. Per pulire il Cubelite usare un detergente dolce ed un panno/una spugna. Testare prima in un angoletto.

Se volete usare il kit da viaggio Cubelite all'estero, ricordatevi di usare una lampadina con l'esatto voltaggio ed un cavo di corrente appropriato.

330 W 240 V lampadina con due spine di contatto (Codice Lastolite: 3587)

330 W 110 V lampadina con due spine di contatto (Codice Lastolite: 3588)

Installer votre kit de Voyage Cubelite

1. Ouvrez la valise et vérifiez son contenu. Vous devez avoir un sac de transport bleu (contenant le Cubelite, le réflecteur, le fond et les pinces crocodiles), un pied, une base, une colonne télescopique, une torche, un réflecteur bol (et sa grille de protection), une lampe et les adaptateurs principaux.
2. Déballez le Cubelite de son sac de transport bleu.
3. Laissez le sortir d'un seul coup et prendre sa forme carrée initiale. Attention : le Cubelite est assez fort et peut s'ouvrir rapidement. Faites attention aux personnes et objets placés à proximité.
4. Lorsque le Cubelite s'est entièrement ouvert, il formera un carré avec les angles arrondis. Placez le Cubelite sur le sol ou sur une surface plane.
5. Ouvrez le Cubelite afin de former un angle droit. Tirez la section du milieu et manipuler l'acier pour former un cube.
6. Positionnez le Cubelite : le logo doit se situer devant, en haut.
7. Sortez le fond et les pinces crocodiles du sac. Attachez les pinces aux élastiques cousus (sur la partie haute du panneau arrière, à l'intérieur du Cubelite). Prenez le fond et attachez le par les pinces. Étendez bien le fond dans le cubelite pour éviter les plis disgracieux.
8. Sortez le réflecteur argenté du sac bleu et ouvrez le de la même façon que le Cubelite. Placez le réflecteur à l'intérieur du Cubelite, contre le panneau droit ou gauche, en veillant bien à ce que le côté argenté soit face à l'intérieur du Cubelite.
9. Enlevez les clips noirs des cordons du réflecteur et enfitez les cordons dans les œilletons cousus au Cubelite (sur la partie haute des panneaux latéraux, à l'intérieur du cubelite). Remplacez les clips noirs ; ajustez les afin de contrôler l'angle d'inclinaison du réflecteur.
10. Faites tourner les trois branches de la base afin de la stabiliser.
11. Insérez la colonne télescopique dans le pied et sécurisez avec le papillon prévu à cet effet. Allongez la colonne télescopique en desserrant les papillons, puis revissez les pour sécuriser la position.
12. Prenez la torche et insérez la lampe. Ne la touchez pas directement avec vos doigts, cela pourrait l'endommager. Utilisez un tissu ou quelque chose de similaire.
13. Attachez le réflecteur bol (avec la grille) à la torche. Pour ce faire, aligner les trois encoches de la torche avec les trois ergots correspondants du réflecteur bol. Poussez la gâchette de sécurité et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.
14. Attachez la torche au pied et sécurisez la position en utilisant les papillons prévus à cet effet. Vous devez enlever préalablement le capuchon protecteur noir qui se trouve à l'extrémité de la colonne télescopique.
15. Sortez le trépied de son sac de transport et étendez les "jambes". Fermez la sécurité afin de maintenir la position.
16. Attachez l'appareil photo au trépied.
17. Ajustez la hauteur de l'éclairage afin qu'il soit dirigé (en position horizontale) directement au centre du panneau blanc, du côté opposé du réflecteur. Votre kit de Voyage Cubelite est maintenant prêt à l'emploi.
18. Pour nettoyer votre Cubelite, utilisez une éponge et un détergeant doux. Faites un test dans un coin au préalable.

Si vous souhaitez utiliser votre Cubelite lors de vos déplacements à l'étranger, pensez à utiliser une lampe et un adaptateur / câble appropriés (selon le voltage, tension...)

330w 240v lampe halogène (code : 3587)

330w 110v lampe halogène (code : 3588)